Manuel d'utilisation

UM FR THERMOMARK CARD

Imprimante à transfert thermique pour cartes



Manuel d'utilisation
Imprimante à transfert thermique pour cartes

2012-01-30

Désignation :	UM FR THERMOMARK CARD
Révision :	02
Référence :	–

Ce manuel s'applique à :

Désignation	Référence
THERMOMARK CARD	5146464
THERMOMARK CARD AR	5146736

Conditions générales d'utilisation de la documentation technique

Phoenix Contact se réserve le droit de modifier, de corriger et/ou d'améliorer à tout moment et sans préavis la documentation technique et les produits décrits dans cette documentation, dans la mesure où cela est raisonnable pour l'utilisateur. Cette disposition s'applique également aux modifications ayant pour but l'amélioration technique du produit.

La réception d'une documentation technique (notamment de documentation utilisateur) n'engendre aucune obligation d'information plus approfondie de la part de Phoenix Contact quant aux modifications éventuelles des produits et/ou de la documentation technique. Vous êtes par conséquent seul responsable de la vérification de l'adéquation et de la finalité des produits dans le cadre de leur application concrète, notamment en ce qui concerne le respect des normes et lois en vigueur. Toutes les informations contenues dans la documentation technique sont fournies sans aucune garantie expresse, décisive ou tacite.

Au demeurant, seules les règles définies par les conditions générales de vente de Phoenix Contact en vigueur sont applicables, en particulier en ce qui concerne une éventuelle responsabilité en matière de garantie.

Phoenix Contact se réserve le droit de déposer une demande de droits de propriété intellectuelle concernant les désignations utilisées dans le présent manuel pour les produits de Phoenix Contact. Toute demande de droits de propriété intellectuelle les concernant est interdite aux tiers.

D'autres désignations de produits peuvent être protégées par la loi, même en l'absence d'indication à ce sujet.

Comment nous contacter

Internet

Vous trouverez des informations à jour sur les produits de Phoenix Contact et sur nos conditions générales de vente sur Internet à l'adresse suivante : www.phoenixcontact.com.

S'assurer de toujours travailler avec la documentation actuelle. Celle-ci peut être téléchargée à l'adresse suivante : www.phoenixcontact.net/catalog.

Représentati ons locales

En cas de problème ne pouvant pas être résolu à l'aide de la documentation fournie, prière de contacter votre représentation locale. L'adresse est disponible sur www.phoenixcontact.com.

Editeur

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8
32825 Blomberg
ALLEMAGNE

Si vous avez des suggestions ou des propositions d'amélioration quant au contenu et à la présentation de ce manuel, n'hésitez pas à nous en faire part en vous adressant à :
tecdoc@phoenixcontact.com

Remarque concernant les supports d'impression

Le résultat de l'impression dépend largement du choix d'une combinaison appropriée de matériau et de ruban encreur.



IMPORTANT : Utiliser uniquement des supports d'impression appropriés

Un ruban encreur de qualité insuffisante peut provoquer l'usure prématurée de la tête d'impression et un mauvais résultat d'impression.
Utiliser exclusivement du matériel d'impression de Phoenix Contact.

Vous trouverez le matériel d'impression approprié dans le catalogue correspondant de Phoenix Contact.

Modifier la langue de l'écran tactile

Par défaut, la langue de l'écran est réglée sur Anglais. Pour sélectionner une autre langue, procédez comme suit :

- Appuyez brièvement sur jusqu'à ce que vous parveniez au menu.
- Sélectionnez ensuite pour les paramètres.
- La touche vous permet d'accéder aux paramètres régionaux.
- Appuyez brièvement sur le symbole .
- Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches fléchées horizontales.
- Confirmez la sélection avec .
- Appuyez brièvement sur afin de revenir au menu.

Caractéristiques techniques

Résolution	300 dpi x 300 dpi (12 points/mm x 12 points/mm)
Mode d'impression	transfert thermique
CPU	32 bit/400 MHz
Détecteur de matériau	détecteur de matériaux US et UCT
Vitesse d'impression	30 mm/s … 75 mm/s
Longueur d'impression	140 mm maximum
Largeur d'impression	104 mm maximum
Support d'impression	
Largeur maximum	115 mm
Longueur maximum	164 mm
Ruban couleurs	
Longueur	300 m maximum
Diamètre extérieur du rouleau du ruban couleurs	68 mm maximum
Diamètre intérieur du noyau	25,4 mm
Côté couleurs	extérieur
Interfaces	USB 2.0, Full Speed Slave, Ethernet 10/100Base-T
Affichage et utilisation	écran tactile 160 x 255 pixels, diagonale de 96,31 mm
Tension	100 V AC 240 V AC, 50/60 Hz, PFC
Puissance	100 W maximum
Température	
Fonctionnement	+5 °C … +35 °C
Stockage	0 °C … +60 °C
Transport	-25 °C … +60 °C
Humidité	
Fonctionnement	10% … 85%, sans condensation
Stockage	20% … 80%, sans condensation
Transport	20% … 80%, sans condensation
Homologations	5146464: CE, FCC class A, UL, CB 5146736: CE, FCC class A, UL, CB, S-Mark
Dimensions (H x P x l)	189 mm x 320 mm x 253 mm
Poids	6,5 kg

Table des matières

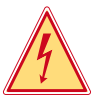
1 Introduction

1.1 Description du produit

L'appareil est une imprimante transfert thermique destinée à l'industrie pour l'impression de cartes, lesquelles sont stockées dans un magasin et guidées par un chariot de transport vers la tête d'impression.

1.2 Instructions

Dans cette documentation les informations importantes sont marquées comme décrit ci-après :



Danger !

Vous met en garde d'un danger grave et imminent pour votre santé ou votre vie.



Attention !

Vous prévient d'une situation dangereuse pouvant entraîner des dommages corporels ou matériels.



Précaution !

Retient votre attention à de possibles dangers, dommages matériels ou qualitatifs.



Information !

Vous conseille. Vous facilite le travail ou vous guide à travers les étapes importantes.



Environnement !

Conseils environnementaux.

▶ Directive concernant la marche à suivre.

▷ Renvoi vers un autre chapitre ou document.

* Option (accessoires, périphériques, matériels optionnels).

`Heure` Affichage sur l'écran.

1.3 Utilisation spécifique

- Ce matériel est élaboré d'après les derniers critères technologiques et les règles de sécurité actuelles. Cependant suivant son utilisation, des dysfonctionnements peuvent survenir, présentant des dangers pour l'utilisateur ou son entourage et causer des dommages au matériel ou à d'autres objets se situant à proximité.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'en parfait état de fonctionnement et ceci en parfaite connaissance des règles de sécurité et d'instructions d'emploi.
- L'appareil est conçu exclusivement pour l'impression de matériaux testés et autorisés par le fabricant. Une utilisation autre que celle prévue est à proscrire. Le fabricant ainsi que le revendeur décline toute responsabilité en cas d'incident dû à une telle utilisation ; l'utilisateur sera tenu seul responsable.
- Pour une utilisation adéquate, le suivi du manuel d'utilisation ainsi que les conseils d'entretien et de révision du constructeur sont primordiaux.



Information !

Toutes les documentations sont incluses sur DVD lors de la livraison et sont consultables sur notre site internet.

1.4 Consignes de sécurité

- L’appareil est configuré pour les réseaux électriques avec une tension alternative de 100 V à 240 V. Il doit être relié à une prise de terre.
- Ne coupler l'appareil qu'avec du matériel équipé de protection basse tension.
- Avant de brancher ou débrancher, éteindre tous les appareils concernés (PC, imprimante, accessoires).
- L'appareil doit être utilisé dans un environnement sec, ne pas exposer à l'humidité (éclaboussures, brouillard, etc.).
- Ne pas utiliser l’appareil dans une atmosphère explosive.
- Ne pas utiliser l’appareil à proximité de lignes à haute tension.
- Si l'appareil est utilisé capot ouvert, assurez-vous que les habits, cheveux, bijoux etc. des personnes à proximité n'entrent pas en contact avec les parties en rotation de l'appareil.
- L'appareil ou certains de ses composants peuvent chauffer lors de l'impression. Ne pas toucher ces parties durant l'impression et attendre le refroidissement avant le remplacement de la matière ou le démontage.
- Risque de blessures à la fermeture du capot. Lors de la fermeture, ne toucher le capot que de l’extérieur et éviter sa zone de basculement.

- Ne pratiquer que les opérations décrites dans ce manuel d'utilisation.
  Les interventions spécifiques doivent être réservées à du personnel formé ou à des techniciens du service après-vente.
- Des interventions inadéquates sur les parties électroniques ou leurs logiciels peuvent causer des dysfonctionnements.
- D'autres interventions inappropriées ou transformations de l'appareil peuvent avoir une incidence sur sa sécurité.
- Des autocollants sont disposés sur le matériel afin de mettre en garde l'utilisateur sur les dangers auxquels il pourrait être exposé. Ne pas retirer ces autocollants afin d'être constamment informé de la présence de ces risques.
- Le niveau de bruit maximal se situe en dessous de 70 dB(A).



Danger !

Danger de mort par tension électrique.

▶ **Ne pas ouvrir le capot de protection.**

1.5 Environnement



Le matériel obsolète est composé de matériaux de qualité recyclables qui devraient subir une revalorisation.

▶ Déposer dans des points de collecte, séparé des autres déchets.

De part sa modularité de conception, il est très facile de décomposer l'appareil en pièces détachées.

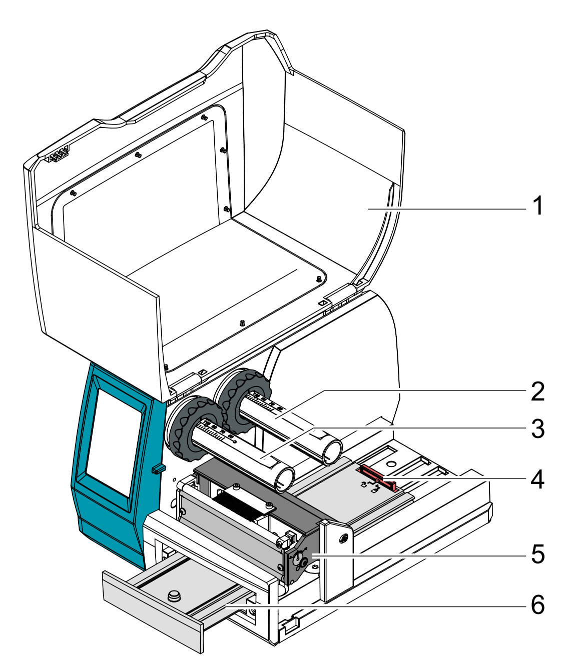
▶ Recycler les pièces.



Le circuit électronique de l'appareil est équipée d'une batterie au lithium.

▶ Déposer les batteries dans des endroits prévus à cet effet.

2.1 Description de l'imprimante



1 Capot
2 Dérouleur de ruban transfert
3 Enrouleur de ruban transfert
4 Fixation de sécurité pour le transport
5 Mécanisme d'impression
6 Chariot

Figure 1 Aperçu de l'appareil

2.2 Déballer et installer l'imprimante

▶ Soulever l’imprimante hors du carton.

▶ Vérifier les dommages éventuels subis par l’imprimante lors du transport.

▶ Placer l'imprimante sur une surface plane.

▶ Contrôler entièrement la livraison.

Livraison :

- Imprimante
- Câble d'alimentation européen
- Câble d'alimentation US
- Câble USB
- Manuel d'utilisation
- DVD avec logiciel d'application CLIP PROJECT, pilotes, documentation
- Ruban THERMOMARK 110-50 TC
- Magasins THERMOMARK CARD UCT-MAG 1 et THERMOMARK CARD US-MAG 1
- Échantillons d'impression UCT et US
- Matières à imprimer UCT et US
- Paquet de feutre-tiges



Information !

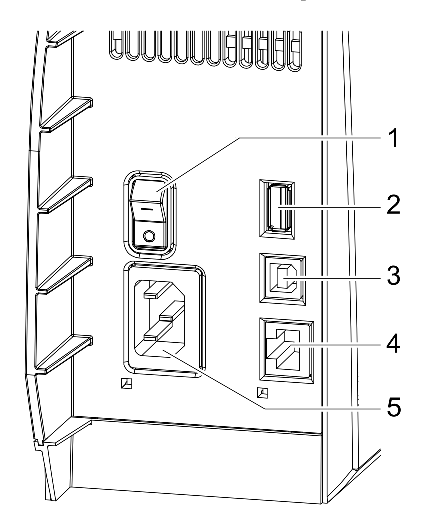
Conserver l’emballage d’origine pour un retour éventuel.

Précaution !

Dommages de l'imprimante et de ses mécanismes par l’humidité.

▶ **Installer l’imprimante uniquement dans des endroits secs et protégés de toute projection d’eau.**

2.3 Connexion de l'imprimante



1 Interrupteur
2 Port USB maître pour clavier, lecteur de code à barres ou clé USB
3 Port USB High Speed esclave
4 Port Ethernet 10/100 Base-T
5 Prise d'alimentation secteur

Figure 2 Branchements

2.3.1 Raccorder au réseau électrique

L'imprimante est équipée d'une alimentation en énergie à grand champ pour une tension de réseau de 100 V à 240 V.

1. S'assurer que l'appareil est éteint.
2. Insérer le câble dans la prise d'alimentation électrique (5).
3. Brancher le câble dans une prise électrique reliée à la terre.



Danger !

Risque d'électrocution ! Danger de mort !

▶ **Ne pas ouvrir le capot de l'imprimante après la connexion au réseau électrique.**

2.3.2 Raccorder à l'ordinateur via USB



Précaution !

En cas d'absence ou de mauvais blindage, des perturbations de fonctionnement peuvent survenir.

- **S'assurer que tous les câbles connectés à l'imprimante soient blindés.**

L'installation d'un pilote d'imprimante est nécessaire pour la connexion à l'interface USB. Vous trouverez le pilote d'imprimante approprié à votre appareil sur le DVD-ROM inclus dans l'emballage ou sur Internet sous www.phoenixcontact.net/catalog.

- Mettre l'ordinateur sous tension.
- Terminer tous les programmes en cours.
- Démarrer la THERMOMARK CARD.



Précaution !

Risque d'écrasement.

- **S'assurer qu'après l'initialisation, le chariot rentre automatiquement, si celui-ci était sorti lors de la mise sous tension de l'imprimante.**

- Raccorder l'ordinateur et la THERMOMARK CARD à l'aide du câble USB inclus.
- Insérer le DVD-ROM contenant le pilote dans le lecteur de DVD. L'assistant d'installation Windows démarre automatiquement.
- Suivre les instructions apparaissant à l'écran.
- Continuer l'installation même si le message d'erreur « Pilote non validé par Microsoft » apparaît.

Si l'installation a réussi, une icône THERMOMARK CARD apparaît dans le dossier des imprimantes de Windows.

CLIP PROJECT

Ensuite, installer la THERMOMARK CARD dans le logiciel de planification et de marquage CLIP PROJECT, dans le module « Marquage ».

- Ajouter la THERMOMARK CARD comme imprimante dans CLIP PROJECT « Marquage » sous « fichier Configurer périphérique de sortie... ».

2.3.3 Raccorder au réseau via Ethernet

L'interface Ethernet intégrée autorise le fonctionnement de l'imprimante sur un réseau. Un câble Ethernet avec un connecteur RJ45 pour 10 Base-T ou 100 Base-T est nécessaire pour le raccordement de l'imprimante à une prise réseau.

!

Précaution !

Utiliser impérativement un câble blindé pour raccorder l'imprimante au réseau.

▶ Connecter l'ordinateur et l'imprimante avec un câble approprié.

2.4 Mise sous tension de l'imprimante

!

Précaution !

▶ **Avant la mise sous tension de l'imprimante, déverrouiller la fixation de sécurité (▷7.1 page 28).**

Quand toutes les connexions sont réalisées :

▶ Mettre l'imprimante sous tension grâce à l'interrupteur (1).
L'imprimante effectue un test du système et affiche ensuite sur l'écran tactile l'état du système : `PRÊTE`.

Si une erreur est survenue pendant le démarrage du système, le symbole ⚠, `Erreur critique` et le type d'erreur est affiché.

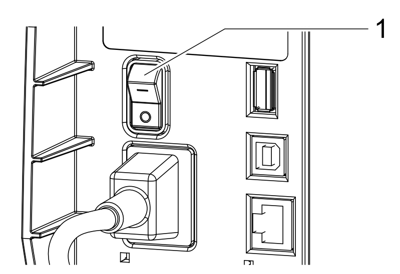


Figure 3 Interrupteur

3 Afficheur tactile

3.1 Configuration de l'afficheur tactile

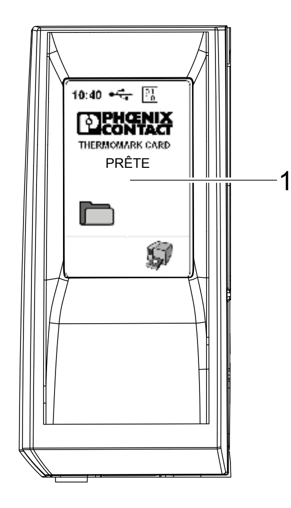


Figure 4 Afficheur tactile

L'afficheur tactile (1) renseigne sur l'état actuel de l'imprimante et de la tâche d'impression, transmet les erreurs et affiche les réglages de l'imprimante dans le menu.

Les réglages se font en sélectionnant les différents menus directement sur l'afficheur tactile (1).

3.2 Utilisation de l'afficheur tactile

L'afficheur tactile s'utilise en appuyant directement sur celui-ci avec les doigts :

- pour ouvrir ou sélectionner un menu, appuyer brièvement sur l'icône correspondante.
- pour naviguer dans les listes, faire glisser les doigts vers le haut ou vers le bas.

3.3 Icônes de l'écran d'accueil

Icône	État	Fonction
	Prête	Aller dans le menu hors ligne
	Erreur	
	Prête	Après la fin de la dernière tâche d'impression, réimpression de la dernière carte imprimée
	Prête	Vider la mémoire d'impression, aucune réimpression de la dernière carte n'est possible ensuite
	Imprime étiquette	Interruption de l'impression en cours et annulation de toutes les impressions en mémoire
	Erreur	
	Prête avec le chariot sorti	L'impression va démarrer si des données sont à imprimer. Si aucune donnée n'est disponible, le chariot de transport va rentrer
	Prête avec le chariot rentré	Avancer le chariot de transport en position d'insertion

Tableau 1 Icônes de l'écran d'accueil

3.4 Statuts de l'imprimante

Statut	Afficheur	Description
Prête	`Prête` et les icônes et	L'imprimante se trouve en état de veille et peut recevoir des données. Le chariot est rentré.
Prête	`Prête` et les icônes et	L'imprimante se trouve en état de veille et peut recevoir des données. Le chariot est sorti.
Prête (après la première impression)	`Prête` et les icônes et	L'imprimante se trouve en état de veille et peut recevoir des données.
Insérer matière	`Insérer destin.`, la désignation de la carte et les icônes , , et	Pour traiter une nouvelle tâche d'impression, la nouvelle matière doit être insérée. La tâche d'impression va continuer après l'insertion de la matière et l'appui sur l'icône .
Imprime	Désignation de la carte et le numéro de la carte imprimée à l'intérieur de la tâche d'impression, les icônes et	L'imprimante exécute une tâche d'impression. La transmission des données pour une nouvelle tâche d'impression est possible. La nouvelle tâche d'impression démarre à la fin des opérations précédentes.
Erreur	et le type d'erreur, la désignation de la carte, le nombre de cartes restant imprimer et les icônes , et	Une erreur est survenue.
Erreur critique	`Erreur critique` et le type d'erreur. L'afficheur s'éclaire en rouge	Une erreur s'est produite pendant le démarrage du système. ▶ Éteindre l'imprimante grâce à l'interrupteur puis la rallumer ▶ Si l'erreur persiste, contacter le SAV.

Mode économie d'énergie		Si l'imprimante n'est pas utilisée durant un certain temps, elle passe automatiquement en mode économie d'énergie. ▶ Pour quitter, toucher l'afficheur.

Tableau 2 Statuts de l'imprimante

3.5 Configuration de l'interface Ethernet

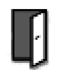
Vous pouvez configurer l'interface Ethernet depuis le menu `Configuration` > `Interfaces`.

Les paramètres suivants sont nécessaires pour le fonctionnement de l'imprimante sur le réseau. Le cas échéant, veuillez contacter l'administrateur réseau.

- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle

Alternativement, la configuration Ethernet peut aussi s'effectuer via un serveur DHCP. Dans ce cas, assurez-vous que la même configuration soit toujours transférée.

Paramétrage de l'interface Ethernet sur l'imprimante

- ▶ Sélectionner l'icône .
- ▶ Sélectionner l'icône **Configuration**.
- ▶ Sélectionner l'icône **Interfaces**.
- ▶ Sélectionner l'icône **Ethernet**.
- ▶ Sélectionner l'option voulue.
- ▶ Sélectionner le réglage désiré avec les touches ▶ ◀.
- ▶ Confirmer la sélection avec ou annuler avec .
- ▶ Retourner à l'écran d'accueil en appuyant sur  .

3.6 Effectuer un test d'impression

- ▶ Sélectionner l'icône .
- ▶ Sélectionner l'icône .
- ▶ Suivant la matière insérée, sélectionner l'icône ou .
- ▶ Le test d'impression démarre.

4.1 Insertion de ruban transfert

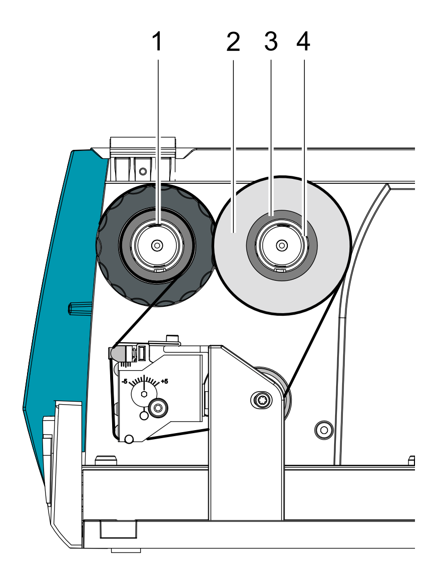


Figure 5 Défilement du ruban transfert

1. Nettoyer la tête d'impression avant l'insertion de ruban transfert .
2. Pousser la bobine (2) jusqu'au margeur sur le dérouleur (4), afin que le côté encré du ruban soit à l'opposé de la surface de la tête d'impression.

Information !

Pour le réenroulement du ruban, un mandrin carton (3) d'au moins la même largeur que le rouleau d'origine est requis.

- **Lors du changement de ruban, utiliser le mandrin carton vidé pour le réenroulement.**

3. Pousser le mandrin carton sur l'enrouleur (1).
4. Guider le ruban transfert à travers le mécanisme d'impression comme décrit dans la figure 5.
5. Fixer le début de ruban transfert avec une bande autocollante au milieu du mandrin (3). Respecter le sens de rotation - à l'inverse des aiguilles d'une montre - de l'enrouleur.
6. Tourner l'enrouleur (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour lisser le ruban.

4.2 Insérer un magasin

Information !
Pour l'échange des magasins, l'imprimante n'a pas besoin d'être mise hors tension.

Précaution !
Risque d'écrasement.
- **S'assurer qu'aucun objet ou partie du corps ne se trouve dans le champ de mouvement du chariot lors de la rentrée/sortie de celui-ci.**

- Faire sortir le chariot de transport en appuyant sur l'icône  .

Insertion d'un magasin UCT :

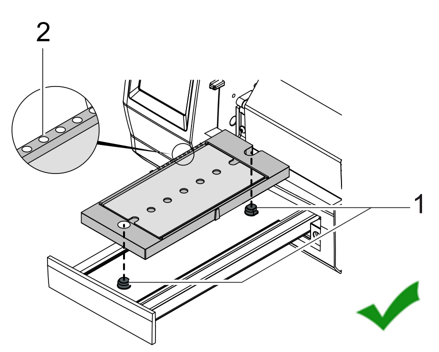


Figure 6 Insertion d'un magasin UCT

- Insérer le magasin en positionnant les trous sur les goujons (1) du chariot de transport.
- Positionner le magasin afin que les trous (2) au bord du magasin soient à l'arrière gauche.

Insertion d'un magasin US :

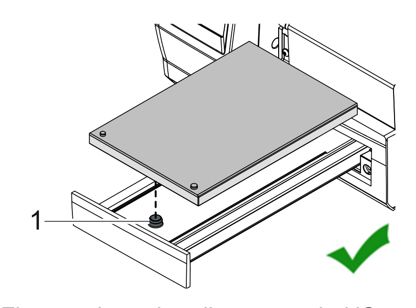


Figure 7 Insertion d'un magasin US

- Insérer le magasin en positionnant les trous sur les goujons (1) du chariot de transport.



Précaution !

Dommages de la tête d’impression suite à une mauvaise manipulation !

- ▶ **Ne pas toucher la partie inférieure de la tête d’impression avec les doigts ou des objets pointus.**
- ▶ **S'assurer qu'il n'y ait pas de salissures sur les cartes.**

L'imprimante est prête à fonctionner quand toutes les connexions sont établies et si le magasin, les cartes et le ruban transfert sont insérés.



Précaution !

- ▶ **Déverrouiller la fixation de sécurité lors de l'insertion et l'impression de la matière** **▷ 7.1 page 28.**

1. Démarrer la tâche d'impression.
2. Si le chariot ne se trouve pas en position d'insertion, le faire sortir en appuyant sur l'icône .
3. Insérer la matière sur le chariot de transport ainsi sorti.



Information !

La matière à imprimer doit être propre et sèche, sans traces de doigts, de graisse ou de poussières.

Insertion de la matière UCT :

- ▶ Insérer la matière avec les petits rectangles sur le bord arrière gauche et les pieds (Figure 12, 3) vers le bas. La matière doit s'engager parfaitement dans le guide (Figure 11, 2) du magasin.
- ▶ Deux rectangles identiques (1) doivent se trouver devant à droite comme décrit sur la figure 8.

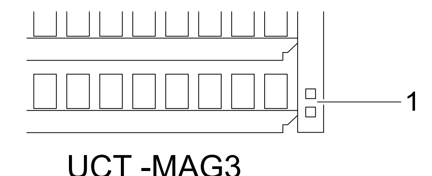


Figure 8 Rectangles sur la matière UCT



Information !

La matière UCT peut également être imprimée même s'il manque un ou plusieurs bandes complètes sont manquantes sur la carte.

Correct | **Incorrect**

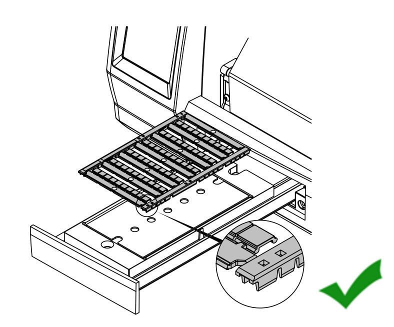


Figure 9 Insertion correcte de la matière UCT

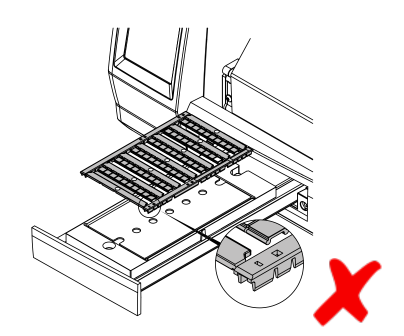


Figure 10 Insertion incorrecte de la matière UCT, tourné de 180°

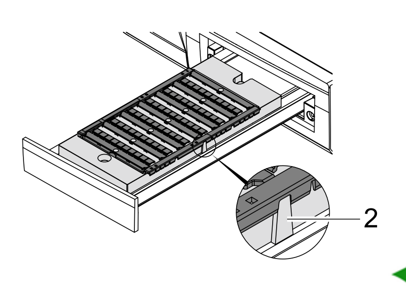


Figure 11 Insertion correcte de la matière UCT, pieds vers le bas

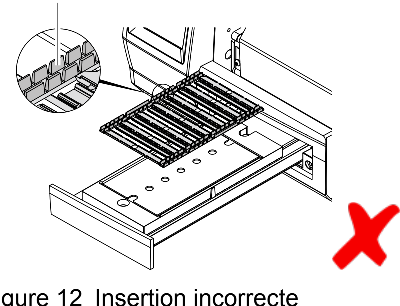


Figure 12 Insertion incorrecte de la matière UCT, pieds vers le haut

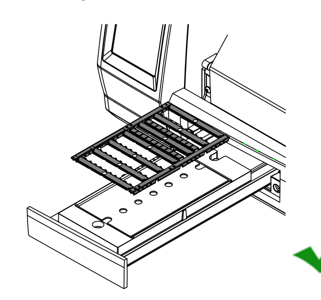


Figure 13 Insertion correcte de la matière UCT, avec deux ou plus de bandes complètes

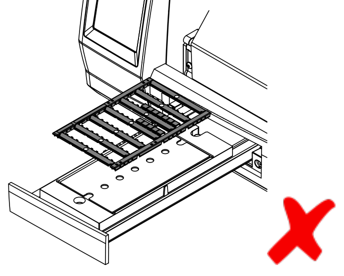


Figure 14 Insertion incorrecte de la matière UCT, avec des bandes incomplètes

Insertion de la matière US :

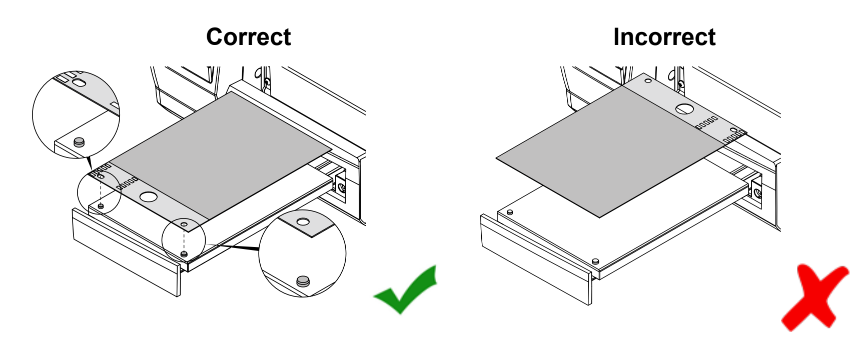


Figure 15 Insertion correcte de la matière US

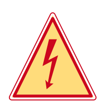
Figure 16 Insertion incorrecte de la matière US

1. Insérer la matière avec les trous dans les goujons du magasin.
2. Appuyer sur l'icône .La matière est vérifiée par l'imprimante.

   L'imprimante affiche un message d'erreur si la matière est mal insérée ou si elle ne correspond pas à celle affichée sur l'écran.
   L'impression va démarrer si la matière est insérée correctement. Après l'impression, le chariot de transport revient en position de retrait de la matière.
3. Retirer la matière.
4. Insérer la nouvelle matière.
5. Répéter les étapes jusqu'à ce que la tâche d'impression soit terminée.
6. Appuyer sur l'icône pour réimprimer la dernière page de la tâche d'impression.

6 Nettoyage

6.1 Consignes de nettoyage



Danger !

Risque d'électrocution ! Danger de mort !

▶ **Débrancher l'imprimante du secteur avant tous travaux de maintenance.**

Le nettoyage régulier de la tête thermique est important. Cela garantit toujours une bonne impression et permet de réduire l'usure prématurée de la tête d'impression.

La maintenance se limite sinon à un nettoyage mensuel de l'appareil.



Précaution !

Dommages de l'imprimante par des produits nettoyants agressifs !

▶ **Ne pas employer d'agent abrasif ou solvant pour le nettoyage des surfaces externes ou des différents éléments.**



Information !
Si l'imprimante n'est pas utilisée, refermer son capot afin d'éviter les salissures.

▶ Éliminer la poussière et les dépôts dans la zone d'impression avec un pinceau souple ou un aspirateur.

▶ Nettoyer les surfaces externes avec un nettoyant multi-usages.

6.2 Nettoyage de la tête d'impression



Précaution !

Dommages de la tête d'impression !

- **Ne pas utiliser d'objets coupants ou durs pour nettoyer la tête d'impression.**
- **Ne pas toucher la couche de protection en verre de la tête d'impression.**



Attention !

Risque de brûlures par la ligne de chauffe de la tête d'impression.

- **S'assurer que la tête d'impression ait refroidi avant son nettoyage.**

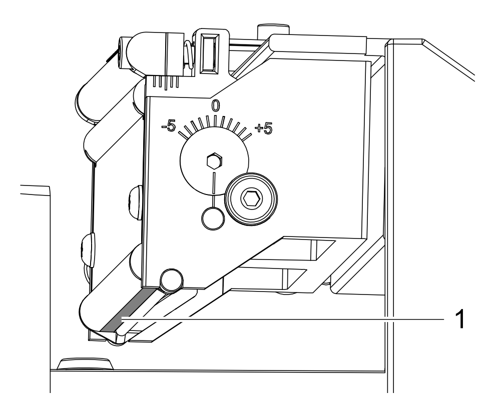


Figure 17 Ligne de chauffe

1. Retirer le magasin, la matière et le ruban transfert de l'imprimante.
2. Nettoyer la ligne de chauffe (1) de la tête d'impression avec des feutre-tiges imbibés d'alcool pur (CLEANING STICK, réf. article : 5146697).
3. Laisser sécher la tête d'impression de 2 à 3 minutes.

7.1 Déverrouiller la fixation de sécurité pour le transport

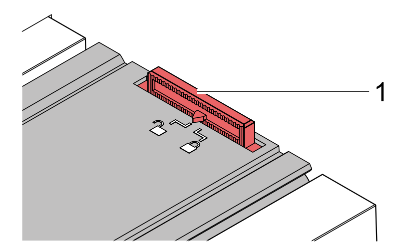


Figure 18 Fixation de sécurité

Déverrouiller la fixation de sécurité pour le transport

- Ouvrir le capot.
- Déplacer la fixation de sécurité (1), afin que la flèche soit au dessus du symbole 🔓 du chariot de transport.

7.2 Préparation de l'imprimante au transport

Retirer le magasin

- Retirer le magasin du chariot de transport.

Verrouiller la fixation de sécurité pour le transport

- Ouvrir le capot.
- Déplacer la fixation de sécurité (1), afin que la flèche soit au dessus du symbole 🔒 du chariot de transport.

Retirer le ruban transfert

- Retirer le ruban du dérouleur et de l'enrouleur de ruban transfert.

8.1 Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'impression présente des zones voilées ou vides	Tête d'impression encrassée	Nettoyer la tête d'impression
L'imprimante fait avancer les cartes mais elles ne sont pas imprimées.	Le ruban transfert est mal positionné	Vérifier le défilement du ruban et l'orientation de la face encrée et corriger si besoin. Nettoyer la tête d'impression

Tableau 3 Dépannage

8.2 Messages d'erreurs et solutions

Problème	Cause	Solution
`Buffer plein`	La mémoire d'entrée de données est pleine et l'ordinateur essaie d'envoyer d'autres données	Utiliser le transfert de données avec protocole (de préférence RTS/CTS).
`Charger ruban`	Ruban transfert épuisé	Positionner un nouveau rouleau de ruban transfert.
	Ruban transfert fondu lors de l'impression	Interruption de l'impression en cours. Modifier la température via le logiciel. Nettoyer la tête d'impression. Insérer le ruban transfert. Relancer l'impression.
`Défaut réseau`	par ex. défaut serveur DHCP, défaut lien réseau, défaut serveur SMTP, défaut serveur temps	Contacter l'administrateur réseau.
`Erreur critique`	par ex. défaut FPGA, setup non valide, défaut tension	Éteindre puis rallumer l'imprimante. Noter le message d'erreur indiqué sur l'afficheur. Si l'erreur se reproduit à nouveau, contacter le SAV.
`Erreur protocole`	L'imprimante reçoit de l'ordinateur un ordre inconnu ou erroné, par ex. une commande de coupe alors qu'aucun massicot n'est connecté.	Appuyer sur **Ignorer** afin d'ignorer cet ordre ou appuyer sur **Annuler** afin d'interrompre l'impression en cours.

Problème	Cause	Solution
Mauvaise matière	La matière insérée ne correspond pas à celle pré-réglée	Insérer la matière correcte.
		Modifier le type de matière dans la tâche d'impression envoyée par le logiciel.
	Les trous du magasin UCT sont sales	Nettoyer les trous du magasin UCT.
Mémoire pleine	Commande d'impression trop lourde : par ex. en raison de polices chargées ou de grands graphiques	Interruption de l'impression en cours. Diminuer la quantité de données à imprimer.
Tête surchauffée	Échauffement trop élevé de la tête d'impression	Après une pause, l'impression en cours redémarre automatiquement. Si l'erreur se reproduit, diminuer la température ou la vitesse d'impression dans le logiciel.

Tableau 4 Messages d'erreurs et solutions

9.1 Déclaration CE de conformité



5146464.CE.01

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity

Hersteller / *Manufacturer*: **PHOENIX CONTACT GMBH & CO. KG**
Anschrift / *Address*: Flachsmarktstraße 8, D-32825 Blomberg, Germany

Produktbezeichnung / *Product description*: **THERMOMARK CARD**
(Artikelbezeichnung, / *Article description*, Artikel-Nr. / *Article no.*) **5146464**

Das vorstehend bezeichnete Produkt stimmt mit den wesentlichen Anforderungen der nachfolgenden Richtlinie(n) und deren Änderungsrichtlinien überein / *The above mentioned product is in line with the essential requirements of the below directive(s) and their modification directive(s):*

2004/108/EC	**EMV-Richtlinie (Elektromagnetische Verträglichkeit)** ***Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)***
2006/95/EC	**Niederspannungs-Richtlinie (NSR)** ***Low Voltage Directive (LVD)***

Für die Beurteilung der Übereinstimmung wurden folgende einschlägige Normen herangezogen:
For evaluation of the conformity following relevant standards were consulted:

EN 60950-1:2006/A11:2009	EN 61558-1:2005 + A1	EN 55022:2006 + A1
EN 55024:1998 + A1 + A2	EN 61000-3-2:2006 + A1 + A2	EN 61000-3-3:2008
EN 61000-6-2:2005		

Weitere Informationen (z. B. Dokumente, Prüfberichte, Einschränkungen, etc.) zur Konformitätsbewertung:
Additional information (for example documents, test reports, restrictions etc.,) of the conformity assessment:

Zertifikate einer benannten Stelle / *Certificates by a notified body*:

Anschrift / *Address*:

Referenz / *Reference*:

Anschrift / *Address*:

Referenz / *Reference*:

Die letzten beiden Ziffern des Jahres in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:
The last two figures of the year in which the CE marking was applied: 11
(nur einzutragen, bei der Niederspannungsrichtlinie / *only to be entered on the low voltage directive*)

☒ Diese Erklärung gilt auch für die im Anhang aufgelisteten Produkte. (wenn angekreuzt)
This declaration also applies for the products listed in the annex. (if marked with a cross)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.
This declaration certifies the conformity with the essential requirements of the indicated directive(s), it does not, however, covenant any characteristics. The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.

Blomberg, 2011-12-16

Sandra Klocke
Business Unit Industrial Connection Technology
Head of Development/PM MARKING system
Ansprechpartner / *contact person*

Dirk Görlitzer
Business Unit Industrial Connection Technology
Vice President, Head of the Business Unit
Zeichnungsberechtigter / *authorized signatory*

FS A-7-0037 / -09- | Formblatterstelldatum: *Date of form establishment*: 2011-06-20 | Formblattersteller *Form establisher*: Corporate Technology

5146464.CE.01.doc

Blatt / *Page* 1 von / *of* 2



5146464.CE.01

Anhang zur EG-Konformitätserklärung
Annex on EC Declaration of Conformity
***vom / dated* 2011-12-16**

Produktbezeichnung / *Product description*: **THERMOMARK CARD**
(Artikelbezeichnung, / *Article description*,
Artikel-Nr. / *Article no.*) **5146464**

Die Konformität mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie(n) wird auch für folgende Produkte bescheinigt:
The conformity with the essential requirements of the directive(s) is also certified by the declaration for following products.

Artikel-Nr. / *Article no.*	Artikelbezeichnung / *Article description*
5146736	THERMOMARK CARD AR

9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

9.3 GPL Code Statement

This product includes software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). As applicable, the terms of the GPL and LGPL, and information on obtaining access to the GPL Code and LGPL Code used in this product, are available to you at:

http://www.phoenixcontact.net/catalog

under the description of the printer.

The GPL Code and LGPL Code used in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY and is subject to the copyrights of one or more authors. For details ,see the GPL Code and the LGPL Code for this product and the terms of the GPL and LGPL.

Written Offer to GPL Source Code:

Whereas such specific license terms entitle you to the source code of such software, PHOENIX CONTACT will provide upon written request via email and/or traditional paper mail the applicable GPL source code files via CD-ROM for a nominal cost to cover shipping and media charges as allowed under the GPL and LGPL.

Please direct all inquiries to:

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8
32825 Blomberg
DEUTSCHLAND

10 Index